

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)
medzi

Čl. 1. Zmluvné strany

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Právna forma: akciová spoločnosť
sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
štatutárny orgán: predstavenstvo
v zastúpení: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Karol Martinček, člen predstavenstva
Osoby oprávnené na podpis: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Karol Martinček, člen predstavenstva
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK2021920076
Banka: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „ZSSK“)

a

Obchodné meno: **FTAT s.r.o.**
Právna forma: spoločnosť s ručeným obmedzením
Sídlo: Nemocničná 1950/63, 026 01 Dolný Kubín
Zapísané: v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 81682/L
V zastúpení: Matuš Kvas, konateľ
Juraj Fačko, konateľ
IČO: 55310761
DIČ: 2121949753, spoločnosť nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK1509000000005200783452
SWIFT: GIBASKBX

(ďalej aj ako „Partner“)

(ZSSK a Partner spolu ďalej len „zmluvné strany“ alebo osobitne „zmluvná strana“)

ČL 2. Náležitosti Zmluvy

2.1 Predmet Zmluvy:

- 2.1.1 Predmetom tejto Zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán a vymedzenie práv a povinností pri ich vzájomnej propagácii v rámci prvého ročníka podujatia „**FASTER THAN A TRAIN – ORAVKA 2023**“, ktoré sa uskutoční dňa 24. 06. 2023. (ďalej len „**Podujatie**“). (ďalej len „**Predmet Zmluvy**“)

2.2 Záväzky zmluvných strán:

Záväzky Partnera

- 2.2.1 Partner sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje:
- pracovať s kreatívnou myšlienkou "Faster Than a Train" postavenou okolo hlavného produktu ZSSK – vlaku.
 - propagovať výhody a kľúčové atribúty prepravy vlakom, ako najmä pohodlnosť, bezpečnosť, ekologickosť.
 - umiestniť logo ZSSK na dresoch pre účastníkov Podujatia (v počte: 150 kusov) a ako súčasť štartovacieho balíčka (v počte: 150 kusov).
 - umiestniť tlačené bannery a plachty s logom ZSSK pozdĺž trate (v počte: 10 kusov).
 - umiestniť beachflags na štarte a cieľi Podujatia (v počte: 4 kusov).
 - umiestniť logo (nálepka) ZSSK na sprievodnom vozidle (v počte: 3 kusy).
 - umiestniť mediálnu fotostenu s logom ZSSK (v počte: 2kusov), na mieste konania eventu po dojazde mimoriadneho peletónu.
 - zabezpečiť dodanie výstupov PR článkov a tlačových správ, predstavujúcich ZSSK ako ekologického dopraveného partnera (v počte: 3 kusov).
 - zabezpečiť dodanie unikátnych výstupov na sociálnych sieťach (Facebook, Instagram), predstavujúcich ZSSK ako ekologického dopravného partnera – fotografie, videá (v počte: 3 kusov).
 - zabezpečiť dodanie série stories na sociálnych sieťach (Facebook, Instagram) prezentujúcich ZSSK a výhody využívania prepravy vlakmi ZSSK (v počte: 2 kusov).
 - zabezpečiť dodanie fotogalérie a aftermovie s logom ZSSK (v počte: 1kus)
 - zabezpečiť prezentáciu promo videí na obrazovkách počas spoločenského eventu po skončení podujatia (v počte: 200 kusov)
 - spracovať a dodať obsah pre propagáciu a podporu zaujímavých cyklotrás dostupných vlakom (v počte: 1 kus).
 - zabezpečiť zrealizovanie súťaže (losovanie) o extra bonusový kredit do ZSSK ID – v hodnote 200,00 EUR (slovom: dvesto EUR).
 - neuvádzať ako partnera/sponzora žiadneho iného železničného dopravcu operujúceho na sieti Železníc Slovenskej republiky po celú dobu účinnosti tejto Zmluvy. V prípade vzniku možnosti kooperácie Partnera s iným dopravcom, jeho partnerstvo bude podmienené súhlasom ZSSK.
 - nepoškodiť dobré meno ZSSK, ani iným spôsobom nezasiahnuť do dobrého mena ZSSK. Všetky dramaturgické zámery a spôsoby propagácie ZSSK musia byť vopred konzultované so ZSSK a pred ich zverejnením schválené ZSSK.
 - zabezpečiť a doručiť ZSSK fotodokumentáciu/screenshots/vzorky a štatistiky výkonnosti jednotlivých príspevkov/stories/newslettera z realizovaného rozsahu plnenia podľa tejto Zmluvy.

Záväzky ZSSK

- 2.2.2 ZSSK sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje:
- Propagovať predmet Zmluvy na svojej internetovej stránke www.zssk.sk/vlakomnavylet a formou pravidelného publikovania na sociálnych sieťach ZSSK (Facebook, Instagram).
 - Zabezpečiť povolenie na natáčanie mediálnych výstupov, resp. príspevkov na sociálne siete vo vlaku, prípadne na železničných staniciach podľa dohody s partnerom.

- Zabezpečiť dobitie extra bonusového kreditu účastníkom podujatia na zákaznicke konto ZSSK ID v maximálnej úhrnnej hodnote 200,00 EUR (slovom: dvesto EUR).
- Zabezpečiť posilnenie štandardne vedených vlakových spojení a v koordinácii s partnerom realizovať sprievodný program.
- Zaplatiť za riadne a včasné poskytnutie plnenia podľa tejto Zmluvy Partnerovi dohodnutú cenu podľa bodu 2.3 tohto článku Zmluvy.
- Zabezpečiť a doručiť Partnerovi report jednotlivých výstupov z realizovaného plnenia.

2.3 Odmena:

- 2.3.1 ZSSK sa zaväzuje Partnerovi zaplatiť za plnenie podľa tejto Zmluvy a všetky poskytnuté práva podľa tejto Zmluvy dojednanú cenu 15 000 EUR (slovom: pätnásť tisíc EUR) bez DPH za realizáciu reklamného, marketingového a mediálneho plnenia. Dohodnutá cena obsahuje všetky oprávnené náklady Partnera súvisiace s plnením podľa tejto Zmluvy, berúc do úvahy hodnotu oprávnených nákladov ZSSK podľa bodu 2.2.2 podľa tohto článku Zmluvy.
- 2.3.2 Partner vystaví faktúru so splatnosťou 30 dní odo dňa jej vystavenia, ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy (tzn. ku dňu nasledujúcemu po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv) v dvoch (2) vyhotoveniach a doručí ju do piatich (5) dní odo dňa jej vystavenia na fakturačnú adresu:
- Železničná spoločnosť Slovensko, a. s., Sekcia účtovníctva a daní
Rožňavská 1
832 72 Bratislava
ZSSK požaduje uviesť vo faktúre číslo Zmluvy 4600007266/PN/2023 – 023/2022-SeM a údaj 327153 pre zúčtovanie faktúry ZSSK.

2.4 Autorské práva a iné práva duševného vlastníctva:

- 2.4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že výhradným nositeľom práv výrobcu textovo-zvukovo-obrazového záznamu a výrobcom originálu diela (t. j. jednotlivých reportáží a video dokumentov) v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov bude Partner.
- 2.4.2 Partner ako nositeľ práv výrobcu textovo-zvukovo-obrazového záznamu a výrobca originálu audiovizuálneho diela udeľuje podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov touto Zmluvou ZSSK súhlas na používanie a šírenie diela (ďalej i len ako „**licencia udelená Partnerom**“). Súhlas sa udeľuje na dobu neurčitú na použitie jednotlivých textovo-zvukovo-obrazových častí diela za účelom propagácie ZSSK prostredníctvom internetovej stránky www.zssk.sk a prostredníctvom sociálnych sietí ZSSK (t. j. Facebook, Instagram), ako aj pripravovaného portálu www.vlakomnavylet.sk.
- 2.4.3 Licenciu udelenú Partnerom nie je možné vypovedať počas doby trvania majetkových práv vyplývajúcich z duševného vlastníctva. Na vylúčenie pochybností, licencia udelená Partnerom trvá i po ukončení tejto Zmluvy. Poskytnutie licencie udelenej Partnerom je zahrnuté v odplate podľa odseku 2.3 tohto článku.

2.5 Sankcie:

- 2.5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ak Partner poruší svoju povinnosť vytvoriť dielo alebo jeho časť v zmysle bodu 2.2.1 tohto článku Zmluvy, je ZSSK oprávnená od Partnera požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 000,00 € (slovom: tritisíc eur) za každé takéto porušenie.
- 2.5.2 Úhradou zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenú porušením zmluvnej povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, a to aj vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Porušujúca zmluvná strana je povinná uhradiť zmluvnú pokutu i v prípade, ak porušenie povinností, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, nezavinila; nie je však povinná uhradiť túto zmluvnú pokutu, ak porušenie povinnosti vzniklo z dôvodu vyššej moci alebo z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť.
- 2.5.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že dohodnuté zmluvné pokuty sú v plnom rozsahu v súlade s dobrými mravmi a zmluvné strany si v plnom rozsahu uvedomujú význam a hodnotu zabezpečovanej povinnosti, na základe čoho tieto svoje záväzky v plnom rozsahu akceptujú a zaväzujú sa ich splniť.

2.6 Doba trvania Zmluvy

2.6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2023

2.7 Spôsob ukončenia Zmluvy:

2.7.1 Spôsob ukončenia tejto Zmluvy sa riadi ustanoveniami článku 6 časti B Zmluvy.

2.8 Kontaktné osoby:

2.8.1 Za Partnera: Matúš Kvas

2.8.2 Za ZSSK: Synaková Veronika

2.9 Adresa pre doručovanie písomností:

2.9.1 Partner: FTAT s.r.o., Nemocničná 1950/63, 026 01 Dolný Kubín

2.9.2 ZSSK: Železničná spoločnosť Slovensko, a. s., sekcia marketingu, oddelenie marketingovej komunikácie, Synaková Veronika, Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

2.10 Súčasť Zmluvy:

2.10.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je časť B Zmluvy, ktorá obsahuje bližšiu úpravu práv a povinností zmluvných strán, sú s jej obsahom oboznámení a súhlasia s ním.

2.10.2 V prípade rozporu medzi textom Zmluvy v tejto časti A textom uvedeným v Zmluve časti B, bude mať prednosť textu Zmluvy časti A. V prípade rozporu medzi textom Zmluvy a textom uvedeným v jej prílohách, bude mať prednosť text Zmluvy.

2.11 Počet vyhotovení Zmluvy:

Zmluva je vyhotovená v piatich (5) origináloch, z toho:

a) Pre Partnera: dve (2) vyhotovenia

b) Pre ZSSK: tri (3) vyhotovenia

2.12 Prílohy:

2.12.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

1) **Príloha č. 1** – Hodnota vzájomne poskytnutých výkonov

----- nasleduje podpisová strana -----

Podpisová strana k Zmluve č. 4600007266/PN/2023-015/2023-SeM o spolupráci

Partner:

ZSSK:

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

.....
Matúš Kvas
konateľ
FTAT s.r.o.

.....
Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

.....
Juraj Fačko
konateľ
FTAT s.r.o.

.....
Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci č. 015/2023-SeM
Hodnota vzájomne poskytnutých výkonov

Uvedené položkové plnenie je vyčíslené v EUR bez DPH.

POLOŽKA	Hodnota plnenia Partner	Hodnota plnenia ZSSK
Mediálne výstupy (lokálne médiá, celoslovenské médiá)	11 556,00 EUR	-,00 EUR
OOH pre propagáciu podujatia, bannery počas podujatia, beachflags umiestnené na štarte a v cieli závodu	3 500,00 EUR	-,00 EUR
Social (Facebook, Instagram)	1 500,00 EUR	,00 EUR
Logo na dresoch pre účastníkov závodu	2 000,00 EUR	-,00 EUR
Práva na fotografie a šírenie dokumentu prostredníctvom sociálnych sietí ZSSK	1 500,00 EUR	-,00 EUR
Posilnenie štandardných spojení počas konania podujatia (24. 06. 2023)	-,00 EUR	3 056,00 EUR
Zabezpečenie povolení pre natáčanie (priestory ZSSK, ŽSR)	-,00 EUR	-,00 EUR
Využitie autorského obsahu na sociálnych sieťach ZSSK a na portály vlakomnavylet.sk	-,00 EUR	1 800,00 EUR
Extra bonusový kredit pre účastníkov závodu	-,00 EUR	200,00 EUR
Finančné plnenie	-,00 EUR	15 000,00 EUR
Celkom	20 056,00 EUR	20 056,00 EUR